

语 言 学 与 应

用 语 言 学 书 系

电视专题片 声画语言 结构



李佐丰著

北京广播学院
出版社

电视专题片声画语言结构

李佐丰 著

北京广播学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

电视专题片声画语言结构/李佐丰著

北京:北京广播学院出版社 1999.12

ISBN7-81004-779-5

I. 电… II. 李… III. 电视记录片-声画组合-研究 IV. J952

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 00066 号

作 者:李佐丰

责任编辑:李 颖

封面设计:宁成春

版式设计:BBi 阳光工作室

出版发行:北京广播学院出版社

北京市朝阳区定福庄东街1号 电话:65779405

或 65779140 邮编 100024

经 销:新华书店总店北京发行所

排 版:北京众得益信息咨询中心

印 装:中国科学院印刷厂

开 本:850×1168 毫米 1/32

印 张:11.5

字 数:270 千字

版 次:1999 年 12 月第 1 版 1999 年 12 月第 1 次印刷

印 数:1-3000

ISBN-7-81004-779-5/G·429 定价:21.00 元

版权所有 翻印必究 印装错误 负责调换

目 录

第一章 画面和语言概要	1
第一节 概说	1
第二节 图像与语言	5
第三节 语言分析	9
一、句子的切分	10
二、单层次切分	14
三、多层次切分	19
第四节 图像分析	22
一、图像类型	22
二、图像的实际切分	25
第五节 声画组合	35
一、声画组合单位	35
二、声画组合方式	39

第二章 声画句法关系基础 44

第一节 声画中心	44
一、声画中心的表述	45
二、单中心组合和多中心组合	55
三、总中心与主、次中心	60
第二节 基本句法关系	66
一、同步关系和隶属关系	67
二、空位关系和对列关系	72
第三节 数量和指代	75
一、数量	76
二、指代	83

第三章 句子声画结构 94

第一节 同步句	95
一、单纯句	95
二、复合句	111
第二节 对列句	132
一、概说句	132
二、评议句	135
三、互释句	136
四、修辞句	141
第三节 隶属句	145

一、包含句	145
二、链式句	150
第四节 空位句	152

第四章 句组声画结构 155

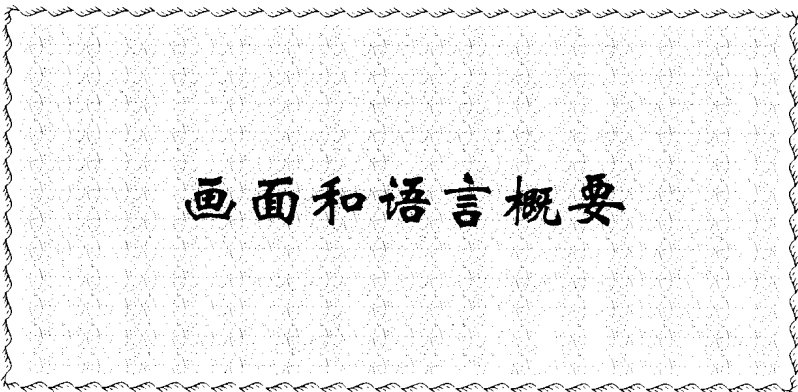
第一节 单向句组	155
一、同步句组	156
二、对列句组	176
三、空位句组	185
第二节 多向句组	192
一、按评句组	193
二、链式句组	198
三、前同句组	205
四、贯通句组	211
五、交互句组	214

第五章 段落声画结构 218

第一节 段落类型概说	218
一、解说性段落类型	219
二、画面的段落类型	230
第二节 叙述性段落	235
一、状物+叙述	235

二、叙述+叙述	240
第三节 说明性段落	247
一、状物+说明	248
二、叙述+说明	259
第四节 评议性段落	264
一、状物+评议	264
二、叙述+评议	269
第六章 字幕语言与采访语言	273
第一节 字幕语言的作用	273
一、突出内容	274
二、辅助解说	282
第二节 采访语言	293
一、采访语言的作用	293
二、采访语言与段落	299
第七章 篇章声画结构	312
第一节 段落的组合	312
一、同型组合	313
二、异型组合	319
第二节 开头与结尾	336
一、开头	336
二、结尾	349
附:主要参考文献	358

第一章



画面和语言概要

第一节

概 说

电视中有多种节目形式,如电视剧、新闻专题等等,专题片是其中重要的一种。电视专题片又叫电视纪录片或电视艺术纪录片,这是一种很能体现电视特点的节目。这种节目题材广泛,内容丰富,具有多种独特的表现形式。专题节目既可以表现社会问题,也可以写人物传记;既可以表现风土民俗,也可以写名胜古迹。对于什么是专题节目,目前的看法并不十分统一,但可以认为专题节目有三个基本特点:纪实性、参与性和艺术性。纪实性是就其内容而说的,它要求专题节目的内容应是真人、真事,不可虚构,杜撰。

参与性是就作者的主观认识而说的,专题节目在叙说真人、真事的同时,还常表现出纪实者,即节目作者的参与性。这种参与性是说,在节目叙说真人、真事的同时,或者直接表现出作者的感受和思考,或者直接表现出作者对有关内容的认识和理解。专题节目中的这种参与性,是作者与观众之间真实而亲切的直接交流,与客观的写实性报道表现出很大的不同,也与通过人物性格来表现作者思想的电视剧不同。艺术性是说:为实现节目的纪实性、参与性,专题节目使用了多种电视艺术手段,从而体现了专题节目的艺术性。节目中画面的拍摄、组接及语言的使用,都能体现专题节目的艺术特点。

电视是一种以视觉为主,视听结合的大众传播工具。一般的电视节目,是在视觉和听觉的共同感知中展开的。专题片也不例外。在电视中,画面把可视的、具体的形象直接呈现给观众,观众的注意力也更多地放在画面上,视觉对于观众的感知具有主导的意义。当我们这样说的时候,决不意味着可以排除语言的作用。主导并不等于全部,不管画面对观众有多大的作用,它也离不开语言。我们这里所说的语言,是指自然语言。当画面与自然语言组合在一起,实现视听结合时,在画面和解说之间表现出某种带有规律性的关系。声画之间的这种带有规律性的关系,我们称之为“声画语言结构”。这种声画语言结构,也是电视专题片艺术特点表现之一,是为表现内容服务的。

在不同类型的专题节目中,自然语言所起的作用也不完全相同。大体上说,画面易于理解的节目,可以把欣赏或思考的余地更多地留给观众,比如风光片之类的节目。在这样的节目中自然语言可以少些,有的甚至干脆就不用解说。如《哈尔滨的夏天》、《啊,草原》等都是不用解说的优秀的电视节目。但是没有解说的专题

片,只能是一些个别的电视专题节目,而不是一般的电视专题节目。另外,即使专题片中没有解说,也不等于节目中没有自然语言。因为任何一个节目至少也要有个标题,而标题就是语言。这个标题,对于人们理解、整合节目内容起了重要的作用。很难想象一个电视片会没有标题。专题节目自然不可能没有画面,但是一些内容比较抽象的节目,专题片的作者思考十分深入的节目,自然语言的解说就显得很重要。我们可以说,绝大多数电视专题节目,都是既有画面,又有语言,而在语言中,最主要的部分当然是解说。当人们在专心看画面的时候,与画面有机地组合在一起的解说对于人们理解画面起了重要的作用;反过来,画面对于人们理解解说也起了重要的作用。可以说:画面和解说同时从不同的侧面表现节目的内容,彼此丰富、深化了对方的内容。有人喜欢责备某些电视专题片中的解说多,好像不用或少用解说是电视专题片的极致,解说一多就不够电视化了。我们觉得应该根据专题片的内容而定,当多则多,当少则少。不必一味追求少,而应追求好。

专题节目中的自然语言,主要指人说出来的有声语言,其中还包括字幕语言。可以说是一种在以图像视觉为主的前提下,而与画面紧密配合的语言形式。在专题节目中,通常是以图像视觉为主,这与普通的语言文字作品十分不同。纯语言文字的作品,如散文、报告文学等,主要是通过语言文字来表述内容,这些作品的构成当然有一定的规律。而当语言文字进入电视之后,由于有画面的存在,而观众的注意又主要在图像上,它与纯语言文字作品就表现出很大的不同。比如:纯语言文字作品一定要对人物、场景等加以描写,而在专题片中,一般就不必在这方面使用较多的文字,这是因为画面常能取代这种描写。又如:语言文字作品中,对事实的叙述,只能通过语言文字来完成;而在电视专题节目中,有些事实

的叙述完全可以由画面来完成,语言可以对这些事实作出说明或评议。这样一来,在表现同样内容的时候,电视专题片中自然语言的使用就与纯语言文字作品表现出了不同的特点。而这些特点是有一定规律的。

画面和解说之间的规律有许多课题等待人们去研究,本书主要是讨论画面与语言之间规律中的一种:声、画之间的语言结构关系,并且把这种研究限定在专题片的范围之内。这里所说的声画语言结构关系,主要指两种不同的关系。一种是存在于句子、句组之间的句法结构关系。本书的第二至第四章,主要谈句法结构关系。在这几章中主要是分析专题节目中的画面和语言是如何围绕着所要述说的中心组织成句子和句组的。另一种是存在于段落之间的结构关系。本书的第五至第七章,主要谈段落结构关系,这部分主要是讨论专题节目中的画面和语言是如何为了表述节目内容而组合成段的。

电视专题节目中的声画结构关系是个十分复杂的问题,而迄今尚无一部研究这种规律的专著。在考察画面和语言之间的结构关系时,我们深深感到:由于声画之间的关系十分复杂,本书中的大多数章节所涉及的只是这些关系中最常见的一些类型,而且常常也只能谈一个轮廓,或许其中还有顾此失彼之处。如果深化下去,本书中的每一章大概都应该写成一本书。所以本书所作的工作,只能说是对于声画之间的结构关系的分析,作一个初步的尝试,比较简略、肤浅,至于它的深入与完善,只能留待日后完成了。

在本章的二至五节中,我们准备围绕图像和语言的关系来讨论四个问题:图像和语言、语言分析、图像分析和声画组合。

第二节

图像与语言

人们常说电视节目中包含有两种语言：画面语言和解说语言。我们当然可以把图像和解说都叫作语言，但这其实是两种性质完全不同的语言。解说是自然语言，这是个符号系统，是使用语言的人给语言或文字这些符号赋予了某种比较确定的语义，从而达到使用的目的。图像并不是个符号系统，而是现实的直接表现。收看电视节目时，人们把这两种分别从视觉和听觉所接收的图像和符号汇集到大脑中，从而达到认识的目的。为了了解声画之间的结构关系，我们在这里要简单谈一谈图像与自然语言在专题节目中的不同特点。

如果把图像和语言来作比较，它们根本上的不同是：图像具有现实性，而语言则具有符号性。具体地说，图像的现实性主要表现在五个方面：直接、具体、综合、多义、现时，而语言的符号性表现为与之相对的五个方面：间接、抽象、分析、单义、自由。我们举两个简单的例子来说明它们的不同。第一个例子是《望长城·千年干戈化玉帛（上）》（杨伟光主编）在说明画面内容时所使用的一句话：

列车员推着小车售小食品。

假定这里有 A、B 两个人。A 在现实生活中曾看到过列车员推车出售食品的情况，现在他又看到了节目中的这个图像，即使没有听到或看见这句话，他大体上也会明白，这是一位“列车员”在“售”“小食品”，因为这些他从画面上直接看到，是现实的。假设 B 是听到这句话而没有看图像，如果他能明白这句话在说什么，他至少应

该懂得像 lièchēyuán、tūizhe、xiǎochē、shòu、xiǎoshípǐn 这样一些语音是指现实世界中的什么。因为这些语音只是些符号，并不就是“列车员”“推着”“小车”和“售”“小食品”，这些词语的组合是间接地反映世界。以上是图像和语言在直接和间接上的不同。下边再来看具体和抽象的不同。比如“售”这个动作，A 可以分明地看到这位列车员在如何售：是边接过钱，边递食品，还是接过钱来，认真核实之后才把食品递给对方。这个“售”的行为表现得很具体。而对于 B 来说，则只能根据自己的生活经验，推断“售”这个行为是什么样的，是比较抽象的而非具体的。又如：A 还能看到这位列车员是男，是女，大约年龄，递给顾客什么食品，是一样食品，还是几样食品：以上这些都是很具体的。B 则无从知道这些具体的细节，对列车员及小食品只能根据自己的经验产生一种比较抽象的认识。以上我们讲的是画面与语言在直接、间接，具体、抽象上的不同。综合的特点是说，画面在表现“列车员推着小车售小食品”这个主要内容的同时，还表现出一些与主要内容有关的其他内容，如行为的有关背景：列车车厢内的情景，乘客们的态度，等等。分析的特点是说，语言在表现“列车员推着小车售小食品”的时候，是把这个行为从其他内容中分析了出来，如这句话就不表现任何背景，也完全不知道周围乘客的情况。

为了进一步了解图像与语言的不同特点，我们再来看《望长城·千年干戈化玉帛（下）》（杨伟光主编）中的一例。这个例子是画面和解说组合在一起，我们先看画面：

画 面

小骑手洗脸。

他一边闷闷不乐地擦脸，一边眺望远处。

远处有一匹白马，站在那儿发呆，一动不动。

这个画面直接、具体地表现出了小骑手和白马的现实情况,还表现了与小骑手有关的各种环境,所以也是综合的。如果观众仅仅看到这些图像,想明白图像在说什么,他大约要猜测:小骑手想远方的亲人了?爸爸不让他骑他那匹心爱的白马了?爸爸把心爱的白马卖给别人了?心爱的白马病了?只要想象力足够丰富,他可以做各种猜想。再来看解说:

解 说

这一天,吉日兰图仿佛有些忧心忡忡,

因为比赛就要开始,他心爱的赛马病了。

猜对了么?不要说没猜对,就算是猜对了,也仅仅是“猜”,还有待验证。从这个例子,我们可以看出画面的多义性。与画面相比,解说的意义就要单一多了。最后一个特点“现在”和“自由”是指时态。画面一般表现的是现时的事,如果要表现未来的事,则要多用些画面,在画面的组接中来实现。而解说不同,可以简捷地把未来的事表现出来。比如这个例子解说中的“比赛就要开始”是未来的事,画面没有表现出来,而是在解说中表现出来了。在表现已经过去的事时,图像和语言也大体上是这种局面。

图像和语言既有联系、又有区别的不同特点,决定了它们在专题节目中必然是互相为对方提供条件,共同完成节目的任务。在专题节目中,画面主要的作用是状物和叙述。状物是说,画面可以把人、物、行为、景色等等十分真切、具体地展现在观众面前。比如,对于没有去过泰山的人来说,不管用多少文字去描述,大约也代替不了那真切而生动的动态图像。因为文字只能通过观众本人的经验,去间接地认识泰山。而这种间接的认识,对于没去过泰山的人来说,可能人各有异。这种人各有异的认识,又完全可能并不就是现实中的泰山,而是自己心中构想出的泰山。在这时候,一幅图像,能

超过许多解说的作用。现实中同样的一件事,解说可以叙述,图像组接(蒙太奇)在一起,也可以叙述。在这种情况下,人们更乐意接受图像的叙述,因为图像比解说更真切、具体,也更丰富。可是如果这件事是已经过去的,或是未来才会出现的,在要求纪实的专题节目中,图像表现起来大概就很有些难了。至于说到议论,在解说中很简单的一句话,比如:“所谓衣食住行这几大生活要素,都是以住为依托的。”(宋是鲁《住房见闻录》)假定非要用图像来表述,镜头肯定不会少用;而且观众看过画面之后,不同的人恐怕还会得出不同的结论,其中甚至不见得就有这个结论。这样看来,对于参与性强的专题节目来说,解说中的议论几乎是不可或缺的。

专题节目中画面和解说的不同作用,大致可以归结如下:画面提供真切、具体、综合性的形象,也可以用来叙述现在的事实。这些形象和事实,成为对节目认识、理解和深化的基础。而解说则引向抽象、一般、分析性的认识,还可以用来叙述过去、未来的事实。这些认识和事实成为认识、理解和深化的主要手段。画面和解说的不同作用是就其主要方面而言,实际情况当然比这要复杂得多。比如,一方面画面的多义性常在解说之中得到确定,但另一方面,画面的多义性也给观众留下了思索的空间,反而常能突破解说,丰富和深化解说。又如,画面对现实的叙述通常比解说更丰富具体,可是解说对过去或未来的叙述,有时也能给画面补充进去图像没有直接提供的内容。

最后,我们再举两个例子来看画面与语言的不同作用。

画面提示

解说内容

①爆破

起爆成功了,让
我们再看一遍。

在时间的延长里,我们可以

看到非电导爆管闪电状的瞬间引
爆。

随隆隆声起爆，
倒塌的楼房重又
立起，又一次倒
塌(录像重放)。

(翟树杰《3:30 起爆》)

②俩老太太推小
车 菜摊上的老
人及青年人、孩
子
胡同街景

北京城里的胡同多如牛毛，
少说也有一千条。乍一看，灰不溜
秋差不多，细一琢磨每条都不一
样。有人说胡同是北京文化的百
科全书，里头学问大了，您要感兴
趣，下回咱们接着聊，接着逛。

(李福成 解如光《逛胡同
(一)》)

例①中爆破的情景和细节，想只用语言全部展现出来，恐怕不那么容易。即使用生花的妙笔把楼房倒塌的情形刻画出来，那“倒塌的楼房重又立起”的真切情景，大约也只能靠丰富的想像去写了，因为现实世界中极难见到这种情景。而例②中的内容要想纯用画面表示，大约也费些劲。假定真有机会表现出来，这“少说也有一千条”大约也要颇费些时间才能让观众计算清楚。也正是由于图像和语言存在这样一些不同的特点，当画面和解说组合在一起时，专题节目中的解说语言，也必然不同于普通书面作品中的语言。

第三节

语言分析

为了分析声画之间的结构关系，我们先要把自然语言和画面

都分别看作是一个相对独立的部分,而声画之间的结构关系,则是这两个相对独立的部分之间的关系。所以为了分析这二者的关系,我们首先要对自然语言和画面分别作出分析。这一节先谈与语言分析有关的问题,下一节谈画面分析;在第五节中,再谈声画的组合。

在本书分析自然语言中的句子时,所采用的方法基本上是“实际切分法”。我们知道,实际分析法是就纯语言材料所用的一种分析法,而本书在分析句子时,则时常还要考虑到有图像与语言并行。在这种情况下,本书在切分句子时,与现在人们所介绍的实际分析法并不完全一致,所以我们说是“基本上”采用这种分析法。关于句子的实际切分法,我们以下准备依次简单地谈三个问题:一、句子的切分;二、单层次切分;三、多层次切分。

一、句子的切分

为了说明句子的实际切分,我们要说明三个基本问题:主题和述题,不参加切分的词语和不可切分句。

(一)主题和述题

根据交际的功能,实际切分法着眼于句子的交际功能,把句子切分为两个表意部分:主题和述题。主题是叙述的起点,描述的对象,大多表示已知的信息或从上下文能够推测出的内容。述题是句子叙述的核心内容,是对主题所作的说明,通常表示新的信息或为了实现交际这一目的而提出的内容。在多数情况下,主题和述题基本上与层次分析法中的句子的主语和谓语是一致的。例如:

①这个山/很陡。(李荃《中华之门》)

②洋河污染造成的灾难/只不过是一个缩影。(时间 童